

MICHEL MARC BOUCHARD

WRITER, SCREENWRITER

www.michelmarcbouchard.com

BIOGRAPHICAL NOTES

Michel Marc Bouchard has written more than 25 plays that have been translated into several languages and performed in the most prestigious theatres and festivals worldwide. His best known works are: *Lilies (Les Feluettes)*; *The Orphan Muses (Les Muses orphelines)*; *Down Dangerous Passes Road (Le Chemin des passes dangereuses)*; *The Tale of Teeka (L'Histoire de l'oie)*; *The Coronation Voyage (Le Voyage du Couronnement)*; *Heat Waves (Les Grandes Chaleurs)*; *Tom at the Farm (Tom à la ferme)*; *Christina, the Girl King (Christine, la reine-garçon)*; and *The Divine, a Play for Sarah Bernhardt (La Divine Illusion)*.

The English translations of his works, all of them by Linda Gaboriau, were staged or produced in English-speaking Canada at the Factory Theatre; the Passe-Muraille; the Vancouver Playhouse; the Touchstone Theatre; the Centaur Theatre; the Belfry Theatre; Buddies in Bad Times; the National Arts Centre; the Can Stage; as well as at the prestigious Shaw Festival and Stratford Festival. Michel Marc's translated works have been seen abroad at New York's Ubu Rep and Brooklyn Academy of Music; Chicago's Cor Theater; the American Repertory Theater in San Francisco; Belfast's Prime Cut Theatre; and London's Royal Court Theatre.

The holder of grants from the arts councils of Quebec, Ontario, Canada and the Paris-based *Fondation Beaumarchais*, Michel Marc has received numerous awards. Of particular note are: the *Prix littéraire du Journal de Montréal* (which he has won twice); the *Prix de Banque Laurentienne*; the Betty Mitchell Award; the National Arts Centre Award (Ottawa); the *Prix de la SACD* (Paris); the American Lambda Award (New York); and the *Primo Candoni* (Italy). He has received critics' awards in Quebec, Toronto and Mexico. He has also been the recipient of the Laurent-McCutcheon Award for his contributions to the combat against homophobia; the Gascon-Thomas Award presented to artists who have made outstanding contributions to the growth and development of the Canadian theatre; and the *Grand Prix du Centre de recherche en civilisation canadienne-française* for his exceptional contribution. Michel Marc Bouchard is an Officer of the Order of Canada; a *Chevalier de l'Ordre national du Québec*; a member of the *Ordre du Bleuet*; and a member of the *Académie des lettres du Québec*. In 2015, he was written up in the *Larousse* dictionary.

He has acted as project supervisor for important historical and thematic exhibitions. These include: *Ludovica, Histoires De Québec* (1998) for Quebec City's *Musée de l'Amérique française* (renamed *Musée de l'Amérique francophone* in 2013), an exhibition that was transferred to the *Musée d'Aquitaine de Bordeaux* in France; *Talons Et Tentations* (2001) at the *Musée de la Civilisation de Québec*; *Maria Chapdelaine, Vérités et mensonges* (2002), at the *Musée Louis*

Hémon in Péribonka; and the 2005 inaugural exhibition at the *Grande Bibliothèque du Québec à Montréal* of *Tous ces livres sont à toi* which was transferred to the *Musée de la Civilisation à Québec* in 2007.

He has given master classes at Barcelona's *Sala Beckett* and at the *Teatro d'Argot* in Rome. From time to time, he teaches dramaturgy at the National Theatre School of Canada, something he has been doing since 2006.

Several of his works have been adapted for the cinema, namely: *Lilies* (John Greyson, 1996) Génie Award for Best Motion Picture; *The Tale of Teeka* (Tim Southam, 1998) Géméaux Award for Best Dramatic Program; *The Orphan Muses* (Robert Favreau, 2002); *Heat Waves* (Sophie Lorain, 2005); *Tom at the Farm* (Xavier Dolan, 2013) FRIPRESCI Critics Award at the Mostra of Venice; and *Christina, the Girl King* (Mika Kaurismäki, 2015) Audience Award at the Montreal World Film Festival. A version of *Lilies*, set to music by Kevin March, will be staged at the *Opéra de Montréal* (2016). The music of Ana Sokolovic will be featured in Toronto's Canadian Opera Company's production of *Christina, the Girl King* (2020). Michel Marc also collaborated with Michel Lemieux and Victor Pilon on *Cité Mémoire*, a multi-media installation homage to the City of Montreal's 375th anniversary.

He is currently working on a major Italian initiative that is bringing together a group of European writers for a project whose focus is the eclectic works of James Bidgood.

For more information go to: www.michelmarcbouchard.com

BIBLIOGRAPHY

LA DIVINE ILLUSION (2015, Leméac Éditeur, Montréal)

THE DIVINE, A PLAY FOR SARAH BERNHARDT (2005, Talonbooks, Vancouver)

CHRISTINA, THE GIRL KING (2014, Talonbooks, Vancouver)

TOM AT THE FARM (2013, Talonbooks, Vancouver)

CHRISTINE, LA REINE-GARÇON (2013, Leméac Éditeur, Montréal et 2016, Théâtrales, Paris)

TOM EN LA GRANJA (2012, Los Textos de la Capilla, Mexico)

TOM À LA FERME (2011, Leméac Éditeur, Montréal et 2012, Théâtrales, Paris)

LES PEINTRE DES MADONES (2012, Théâtrales, Paris)

DES YEUX DE VERRE en coréen (2010, zamz, Séoul)

THE MADONA PAINTER (2010, Talonbooks, Vancouver)

DES YEUX DE VERRE (2007, Leméac Éditeur, Montréal et 2009, Théâtrales, Paris)

LE PEINTRE DES MADONES OU LA NAISSANCE D'UN TABLEAU (2004, Leméac Éditeur, Montréal et 2012, Théâtrales, Paris)

LES MUSES ORPHELINES en coréen (2009, ZAMZ, Séoul)

LES FELUETTES en japonais (2009, Studio Life, Tokyo)

LES PORTEURS D'EAU (2004, Leméac Éditeur, Montréal)

WRITTEN ON WATER (2004, Talonbooks, Vancouver)

LA STORIA DELL'OCA (2004, Editoria e Spettacolo, Rome)

LE MAMMOLE, IL VIAGGIO DELL'INCORONAZIONE, IL SENTIERO DEI PASSI PERICOLOSI, I MANOSCRITTI DEL DILUVIO, IL PIRROTE DI MADONNE. (2003, Teatro, Ubulibri, Milan)

LOS ENDEBLES, EL CAMINO DE LOS PASOS PELIGROSOS, LAS MUSAS HUERFANAS (2002, Ediciones El Milagro, Mexico)

EL CAMINO DE LOS PASOS PELIGROSOS (2002, Revista Conjunto. No.125, La Havane)

LES MUSES ORPHELINES en japonais (2001, Sairyusha, Tokyo)

THE TALE OF TEEKA (2000, Talonbooks, Vancouver)

DIE VERLASSENEN MUSEN (2000, Verlag des Autoren, Frankfurt, Allemagne)

LES MANUSCRITS DU DÉLUGE (2003, Leméac Éditeur, Montréal et 2006, Théâtrales, Paris)

DOWN DANGEROUS PASSES ROAD (2002, Talonbooks, Vancouver)

SOUS LE REGARD DES MOUCHES (2000, Leméac Éditeur, Montréal et Théâtrales, Paris)

THE CORONATION VOYAGE (1999, Talonbooks, Vancouver)

LES PAPILLONS DE NUIT (comédie, Leméac Éditeur, Montréal (1999))

LE CHEMIN DES PASSES DANGEREUSES (1998, Leméac Éditeur, Montréal et Théâtrales, Paris)

IL VIAGGIO DELL'INCORONAZIONE (1995, Intercity plays, Florence)

PIERRE ET MARIE... ET LE DÉMON (comédie, 1997, Leméac Éditeur, Montréal)

ROCK POUR UN FAUX-BOURDON (comédie, 1997, Leméac Éditeur, Montréal)

LE VOYAGE DU COURONNEMENT (1995, Leméac Éditeur, Montréal et Théâtrales, Paris)

THE ORPHANS MUSES (1995, Scirocco Drama, Toronto)

LE DÉsir (comédie, 1995)

HEAT WAVE (1995, Scirocco Drama, Toronto)

LES GRANDES CHALEURS (comédie, 1991, Leméac Éditeur, Montréal)

SOIRÉE BÉNÉFICE POUR CEUX QUI NE SERONT PAS LÀ EN L'AN 2000 (1991)

L'HISTOIRE DE L'OIE (1990, Leméac Éditeur, Montréal et Théâtrales, Paris)

LE MAMOLLE (1993, Sipario, Milan)

LES MUSES ORPHELINES (1987, Leméac Éditeur, Montréal et Théâtrales, Paris)

LES FELUETTES OU LA RÉPÉTITION D'UN DRAME ROMANTIQUE (1986, Leméac Éditeur, Montréal)

LA POUPÉE DE PÉLOPIA (1985, Leméac Éditeur, Montréal)

LA CONTRE NATURE DE CHRYSIPPE TANGUAY, ÉCOLOGISTE (1983, Leméac Éditeur, Montréal)

** Many of these titles are also published by Éditions Théâtrales (Paris)*

BOOKS and PRODUCTIONS in FOREIGN LANGUAGES

His books are published in English by Scirocco Drama, Playwright Union Press and Talon Book; in Spanish by Milagro (Mexico); in Italian by Ubulibri (Milano) and in German by IM Verlag der Autoren. Michel Marc Bouchard's plays are translated in many languages and regularly produced all over the world. They have been presented in the most prestigious theatres in Quebec, in Canada and abroad as well as in high profile festivals such as FRANCOPHONIES in Limoges (France), le RITEJ in Lyon (France), FESTIVAL d'Avignon (France), LIFT in London (England), Mayfest in Glasgow (Scotland), Gran CIUDAD in Mexico, THEATRO EXPERIMENTAL DE JALISCO (Mexico), INTERCITY in Florence (Italy),

GOODWIN

THEATER DER WELT in Munich (Germany), CARREFOUR de Québec (Canada), FRANCOPHONIES THÉÂTRALES in Brussels (Belgium), Hong Kong Arts Festival, SHAW FESTIVAL in Niagara-on-the-lake (Ontario, Canada) and BAM de New York.

His work is represented by Agence Goodwin (Montreal) for American and UK territories, by Althéa (Paris) for Italy, France and other French European territories, by par Rowohlt Theater Verlag (Hamburg) for Germany and by Sakai (Tokyo) in Japan.